

године, у којем је Вijeće за implementaciju mira pozdravило namјеру Visokog predstavnika да искористи свој конаčни autoritet u земљи u pogledu tumačenja Sporazuma o civilnoj implementaciji Mirovnog ugovora kako bi помогао u iznalaženju rješenja za probleme, како je prethodno rečeno, "donošenjem obvezujućih odluka, kada то буде smatrao neophodnim", u vezi sa određenim pitanjima, uključujući (u skladu sa tačkom (c) ovog stava) i "mjere u svrhu osiguranja implementacije Mirovnog sporazuma na čitavoj teritoriji Bosne i Hercegovine i njениh entiteta";

Pozivajući se dalje на таčку 12.1. Deklaracije Vijeća za provođenje mira, koje se сastalo u Madridu, 15. i 16. decembra 1998. godine, u kojoj se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u koju svi градани имају повјеренje, представља предуслов за dugotrajni mir i samoodrživu ekonomiju koја је у stanju da privuče i zadrži strane i домаћe ulagače;

Imajući u vidu sve учинjene напоре на ostvarivanju оснаžene strategije за reformu судства како би се ојачала vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njеним entitetima u 2002/03, што је одобрио Управни одбор Vijeća за провођење mira 28. februara 2002. године, напоре који се, између остalog, ogledaju u доношењу нових krivičnih zakona i jačanju судских i tužilačkih institucija u cijeloj Bosni i Hercegovini;

Konstatirajući da se odredbom o pomilovanju Krivičnog zakona Bosne i Hercegovine omogućava da lice bude oslobođено čак i krivičnog gonjenja;

Konstatirajući također да би се takvom definicijom pomilovanja moglo omogućiti da izvršna vlast да pomilovanje unaprijed, што би значило имunitet od gonjenja i krajnju neodgovornost;

Vodeći računa о потреби да се осигура поštivanje судских odluka, као i transparentnost i javnost krivičnopravnog sistema;

Узвеши u obzir i razmotrivši sve navedeno, Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

КОЈОМ SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA KRIVIČNOG ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE

("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03 i 37/03)

који се nalazi u prilogu Odluke i čini njen sastavni dio.

Taj zakon se objavljuje na službenoj stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah kao zakon Bosne i Hercegovine, na првременоj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine ne usvoji u истом облику, bez izmjena i dopuna i bez dodatnih uslova.

Ova odluka stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje u "Službenom glasniku BiH".

Broj 301/04

26. novembra 2004. godine
Sarajevo

Visoki predstavnik
Paddy Ashdown, s. r.

ZAKON

О IZMJENAMA I DOPUNAMA KRIVIČNOG ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE

Krivični zakon Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03 i 37/03) mijenja se i dopunjuje kako slijedi:

Član 1.

U članu 119. stav 1, riječi: "oslobodenje od krivičnog gonjenja ili" brišu se.

U stavu 2. riječi: "krivična djela propisana ovim zakonom", zamjenjuju se riječima: "krivična djela utvrđena

prema krivičnom zakonodavstvu Bosne i Hercegovine", а riječi: "u skladu sa zakonom", zamjenjuju se riječima: "na osnovu posebnog zakona".

Član 2.

Ovaj zakon stupa na snagu odmah i odmah se objavljuje.

Koristeći se ovlastima која су mi data člankom V Aneksa 10 (Sporazum o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora) Općeg okvirnog sporazuma za mir u Bosni i Hercegovini, prema којем je Visoki predstavnik konačni autoritet u земљи glede tumačenja spomenutog Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora; i posebno uvezši u obzir članak II. 1. (d) gore navedenog Sporazuma, prema којем Visoki predstavnik "pruža помоћ, kada то ocijeni potrebnim, u iznalaženju rješenja za sve probleme који се pojave u svezi s civilnom provedbom";

Pozivajući se na stavak XI. 2. Zaključaka Konferencije за provedbu mira održane u Bonu 9. i 10. prosinca 1997. godine, u којем je Vijeće za provedbu mira pozdravilo namјеру Visokog predstavnika da искористи свој konačni autoritet u земљи glede tumačenja Sporazuma o civilnoj provedbi Mirovnog ugovora kako bi помогао u iznalaženju rješenja za probleme, како je prethodno rečeno, "donošenjem obvezujućih odluka, kada то буде smatrao potrebnim", u svezi s određenim pitanjima, uključujući (sukladno тоčki (c) ovog stavka) i "mjere u svrhu osiguranja provedbe Mirovnog sporazuma na čitavoj teritoriji Bosne i Hercegovine i njegovih entiteta";

Pozivajući se nadalje na тоčku 12.1. Deklaracije Vijeća za provedbu mira, које се сastalo u Madridu, 15. i 16. prosinca 1998. godine, u којој se jasno kaže da Vijeće smatra da uspostavljanje vladavine prava, u коју svi градани имају повјеренje, представља предујет за dugotrajni mir i samoodrživo gospodarstvo које је у stanju privući i zadržati strane i домаћe ulagače;

Imajući u vidu sve учинjene напоре на ostvarivanju оснаžene strategije за reformu судства како би се ојачала vladavina prava u Bosni i Hercegovini i njеним entitetima u 2002/03, што је одобрио Управни одбор Vijeća за provedbu mira 28. veljače 2002. године, напоре који се, између остalog, ogledaju u доношењу нових kaznenih zakona i jačanju судаčkih i tužiteljskih institucija u cijeloj Bosni i Hercegovini;

Konstatirajući da se odredbom o pomilovanju Kaznenog zakona Federacije Bosne i Hercegovine omogućava da osoba буде oslobođена čак i kaznenog gonjenja;

Konstatirajući također да би се takvom definicijom pomilovanja moglo omogućiti da izvršna vlast да pomilovanje unaprijed, што би значило имunitet od gonjenja i krajnju neodgovornost;

Vodeći računa о потреби да се осигура поštovanje судских odluka, као i transparentnost i javnost kaznenopopravnog sustava;

Узвеши u obzir i razmotrivši sve navedeno, Visoki predstavnik donosi sljedeću

ODLUKU

КОЈОМ SE DONOSI ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA KAZNENOG ZAKONA BOSNE I HERCEGOVINE

("Službeni glasnik BiH", br. 3/03, 32/03 i 37/03)

који се nalazi u prilogu Odluke i čini njen sastavni dio.

Taj zakon se objavljuje na službenoj stranici Ureda visokog predstavnika i stupa na snagu odmah kao zakon Bosne i Hercegovine, на првременоj osnovi, sve dok ga Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine не usvoji u истом облику, без izmjena i dopuna i без dodatnih uvjeta.